



COMUNE di POMARANCE

BANDO PUBBLICO

CONCORSO DI IDEE PER LA REALIZZAZIONE DI OPERE PITTORICHE FINALIZZATE ALL'ATTUAZIONE DI UN PROGETTO ARTISTICO DEDICATO ALL'INFERNO DELLA DIVINA COMMEDIA DI DANTE ALIGHIERI, DA REALIZZARSI ALL'INTERNO DI UNA TORRE REFRIGERANTE DI PROPRIETÀ DI ENEL GREEN POWER ITALIA IN LARDERELLO

IL DIRETTORE DEL SETTORE SVILUPPO E PROMOZIONE DEL TERRITORIO, COMUNICAZIONE ISTITUZIONALE

In ottemperanza alla Delibera di Giunta n. 96 del 08/07/2021 con la quale la Giunta Comunale ha espresso la volontà di bandire un concorso di idee per l'ideazione e la realizzazione di scene pittoriche afferenti il Canto dell'Inferno della Divina Commedia finalizzati alla realizzazione del progetto "Inferno" in partnership con Enel Green Power Italia;

Vista la Determina n. 417 del 9/07/2021 con la quale si è approvato il presente bando

Premesso che

- Nel 2021 decorrono i settecento anni dalla morte dell'Alighieri, Poeta definito divino e simbolo del genio italico nel mondo, un'occasione celebrata sia in Italia che all'estero vista l'importanza del poeta per la cultura nazionale ed internazionale;
- Sussistono elementi dottrinali ed interpretativi storicizzati che inducono a pensare che vi sia un legame relativamente certo tra le manifestazioni geotermiche naturali presenti da sempre in Alta Val di Cecina, la cosiddetta "Valle del Diavolo" e la descrizione dell'Inferno fatta dall'Alighieri nella celeberrima opera letteraria conosciuta come "Commedia";
- Il Comune di Pomarance ed Enel Green Power Italia hanno condiviso un progetto di valorizzazione del patrimonio di archeologia industriale inerente la realizzazione di una opera legata all'Inferno della Commedia di Dante Alighieri, che comporti il riutilizzo di una torre di refrigerazione ormai dismessa legata agli impianti geotermici dell'area di Larderello;
- Per tale progetto il Comune ha chiesto ed ottenuto il patrocinio dal Ministero dei Beni e delle Attività Culturali nonché un finanziamento per la celebrazione della menzionata ricorrenza che consenta di avviare uno studio di fattibilità;
- Tale opera è stata appositamente pensata per celebrare il poeta fiorentino, non solo nel settecentesimo dalla morte ma come elemento permanente di attrazione turistico-culturale della geotermia ed essere occasione per permettere il riutilizzo definitivo, a fini culturali e di

divulgazione, di una torre di raffreddamento di una centrale geotermica del complesso industriale di Larderello;

RENDE NOTO CHE

L'amministrazione intende procedere ai sensi del D.lgs n.50/2016, ad un concorso di idee finalizzato all'acquisizione di una proposta ideativa da remunerare con il riconoscimento di un premio al primo classificato, nel rispetto dei principi generali dell'azione amministrativa.

Al fine di darne adeguata pubblicità, il presente bando viene pubblicato per 60 giorni consecutivi a decorrere dal 09.07.2021 sul portale istituzionale del Comune di Pomarance al link "Amministrazione trasparente" - Bandi di gara e contratti.

Art. 1 – Finalità e oggetto del concorso

Con il presente bando il Comune di Pomarance, in ottemperanza al protocollo stipulato con Enel Green Power Italia finalizzato a realizzare un progetto di valenza culturale ispirato alla cantica dell'Inferno della Divina Commedia di Dante Alighieri, intende selezionare alcune opere pittoriche finalizzate alla messa in atto del suddetto progetto.

In particolare con il presente concorso di idee è richiesta la presentazione di alcuni elaborati, che saranno riprodotti, in fase di realizzazione definitiva del progetto, sulle superfici interne di una torre refrigerante di una centrale geotermoelettrica in disuso ubicata in Larderello, mediante tecnologie visive e luminose innovative e ad alta definizione.

I soggetti partecipanti devono, in questa fase propedeutica, cimentarsi nella realizzazione di dieci bozzetti di dimensioni 42 cm X 29,7 (formato A3) raffiguranti scene inerenti alcuni Canti dell'Inferno della Divina Commedia scelte ed interpretate liberamente, nonché una tela di dimensioni non inferiori a 3 mt X 2,00 mt raffigurante un dettaglio di uno dei suddetti bozzetti.

Le opere proposte devono avere le seguenti caratteristiche:

- essere concepite liberamente e progettate in piena libertà stilistica
- essere a colori
- essere facilmente interpretabili e coerenti con i contenuti dei Canti dell'Inferno prescelti.

Ai sensi del comma 6 dell'articolo 156 del D.Lgs 50/2016 il Comune di Pomarance si riserva di affidare al concorrente vincitore la redazione del progetto esecutivo ed eventualmente la sua realizzazione con le procedure previste dal codice, a condizione che il concorrente sia in possesso dei necessari requisiti tecnico – professionali.

Art. 2 - Requisiti di partecipazione e cause di esclusione

La partecipazione al concorso è aperta ai soggetti indicati dall'art. 45 comma 2 del D. Lgs 50/2016 ma anche a persone fisiche, che vantino una **comprovata esperienza nel campo della pittura e della decorazione**, in particolare su superfici di grandi dimensioni.

Non può partecipare chi non ha compiuto il 18° anno d'età. Tale esperienza rappresenta a tutti gli effetti requisito di capacità tecnica e professionale ai sensi dell'art. 83 del D. Lgs 50/2016 che sarà valutabile attraverso il portfolio richiesto nella documentazione di concorso. Ai fini del rispetto del suddetto requisito il numero minimo di opere realizzate su grandi superfici (intese come tali quelle almeno pari a 15 mq) e che devono essere descritte nel portfolio di cui all'art. 4, è **10 (dieci)**.

Per quanto non espressamente regolamentato nel presente bando in merito ai requisiti di partecipazione, si rimanda al D. lgs. 50/2016.

Non possono partecipare al concorso:

- i soggetti che si trovino nelle condizioni previste dall'art. 80 del D. lgs. 50/2016 e in tutte le condizioni previste dalla normativa vigente in materia, con riferimento all'art. 53, comma 16 ter, del D. lgs. 165/2001 e s.m.i. ad oggetto "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche" e/o a cause ostative che determinino il divieto di stipulare contratti con la pubblica amministrazione.
- coloro che hanno partecipato alla stesura del presente bando e allegati, i loro coniugi e parenti fino al terzo grado compreso e chiunque abbia in corso con essi rapporto di lavoro o che abbia dato luogo a condivisione di attività professionali;
- gli amministratori, i consiglieri, dipendenti e affini fino al terzo grado compreso, dell'Amministrazione promotrice;
- i membri effettivi o supplenti della Commissione giudicatrice;
- le società di cui uno o più componenti della Commissione abbiano partecipazioni dirette o indirette, le società che hanno alle proprie dipendenze uno o più componenti della Commissione, i parenti fino al terzo grado e i dipendenti dei membri della Commissione;
- coloro che si trovano nelle condizioni di incompatibilità o inconferibilità ai sensi del D. lgs. 39/2013 ad oggetto "Disposizioni in materia di inconferibilità e incompatibilità di incarichi presso le pubbliche amministrazioni e presso gli enti privati in controllo pubblico, a norma dell'articolo 1, commi 49 e 50, della legge 6 novembre 2012, n. 190"

Altre cause di esclusione:

- a pena di esclusione, i concorrenti non devono violare l'anonimato mediante iscrizione sugli elaborati di simboli, segni o altri elementi identificativi.
- E' considerato motivo di esclusione la mancanza anche di uno solo dei documenti o elaborati come indicato al punto 4) "Termine e modalità di presentazione della proposta".
- Presentazione di elaborati aggiuntivi o con caratteristiche differenti da quelle richieste.

Il concorrente è da considerarsi inoltre escluso:

- se gli elaborati richiesti dal Bando pervengono oltre il termine indicato;
- se le condizioni e limitazioni imposte e accettate non vengono rispettate;
- se mancano uno o più documenti richiesti dal bando;
- se i plichi presentano strappi o altri segni evidenti di manomissione che possano pregiudicare la segretezza della proposta

Tutti i concorrenti che abbiano presentato la documentazione di gara nelle forme previste dal presente bando sono ammessi al concorso con riserva di accertamento del possesso dei requisiti di partecipazione.

Art. 3 - Commissione di valutazione

Nella prima seduta pubblica il RUP procede nel modo seguente:

- verifica che i plichi siano pervenuti entro il termine di scadenza del concorso, con le modalità stabilite al punto 4) del presente bando di concorso
- verifica l'integrità e l'anonimato dei plichi
- procede all'apertura di tutti i plichi anonimi e alla separazione delle Buste n. A e n. B
- verifica l'integrità Buste n. A e n. B di tutti i plichi per l'ammissione dei candidati
- esamina gli elaborati progettuali contenuti della Busta n. A relativa alla proposta ideativa, ai soli fini della verifica che nella documentazione non siano apposte firme, timbri o altre diciture che consentano l'identificazione del candidato proponente.
- trasmette la documentazione alla Commissione giudicatrice per la valutazione delle proposte.

I membri della Commissione giudicatrice, sono nominati dall'Amministrazione con determinazione

del Direttore del Settore competente, successivamente alla scadenza per la presentazione delle candidature ai sensi dell'art. 77 del D. lgs 50/2016.

In una o più sedute riservate la Commissione giudicatrice effettua la valutazione delle proposte ideative sulla base dei criteri descritti al punto 5) attribuendo i punteggi e forma la relativa graduatoria. Subito dopo la Commissione procede all'attribuzione del punteggio relativo al curriculum e al portfolio dei candidati.

Terminata la fase di cui sopra la Commissione, in seduta pubblica, procede con l'apertura della busta B relativa alla documentazione amministrativa, verificando la completezza e corrispondenza dei documenti e dichiarazioni previsti dal bando ed abbinando alla graduatoria stilata i nominativi dei concorrenti.

L'assenza di uno o più requisiti di partecipazione e/o la carenza non sanabile di documentazione essenziale, comporta l'esclusione dei concorrenti che risultino inammissibili e conseguentemente la modificazione della graduatoria di merito.

Art. 4 – Presentazione elaborati del progetto

La partecipazione è in forma anonima e si concluderà con la formulazione della graduatoria di merito a cura della Commissione giudicatrice.

Il plico esterno contenente le proposte di idee e la documentazione amministrativa deve pervenire integro, a pena di esclusione, all'Ufficio Protocollo del Comune di Pomarance in Piazza S. Anna n. 1 – 56045 Pomarance, in busta anonima, **entro le ore 12.00 del giorno 07.09.2021.**

Sono ammessi tutti i tipi di spedizione e di consegna, compresa la consegna a mano. Oltre il termine fissato non resta valida alcun'altra candidatura, anche se sostitutiva od aggiuntiva a candidature precedenti. L'invio dei plichi si intende fatto ad esclusivo rischio dei singoli partecipanti, per cui non saranno ammessi reclami in caso di mancato o ritardato arrivo. In caso di spedizione postale, con corriere o con altri mezzi, fa esclusivamente fede il protocollo in arrivo del Comune di Pomarance.

Sul plico e sulle buste in esso contenute non deve comparire alcun elemento che possa ricondurre alla generalità del soggetto.

Il plico esterno (principale) deve recare la seguente intestazione: “CONCORSO DI IDEE PER LA REALIZZAZIONE DI OPERE PITTORICHE FINALIZZATE ALL'ATTUAZIONE DI UN PROGETTO ARTISTICO DEDICATO ALL'INFERNO DELLA DIVINA COMMEDIA DI DANTE ALIGHIERI” e contenere al suo interno altri due plichi sigillati e riportanti sui lembi di chiusura la sigla, recanti rispettivamente la dicitura:

- Busta A – siglata con la dicitura “**PROPOSTA TECNICA**” che, pena l'esclusione dal concorso, non deve riportare firme o segni distintivi.

La busta A deve contenere:

- 1. 10 bozzetti in formato A3 raffiguranti le scene dei canti dell'Inferno prescelti**
- 2. n. 4 foto formato 20x30 cm in alta definizione raffiguranti l'elaborato sulla tela di cui all'art. 1.**
- 3. curriculum e un portfolio con l'indicazione e breve descrizione delle opere pittoriche più significative realizzate, il tutto in forma completamente anonima. La descrizione delle opere contenute nel portfolio deve riportare: luogo, data della realizzazione, oggetto e dimensioni dell'opera.**

N.B. – Per quanto riguarda le foto: una foto deve riprodurre l'opera nella sua interezza; nelle altre

tre devono essere riportati alcuni dettagli dell'elaborato pittorico. Al termine della procedura di valutazione anche la tela del candidato risultante vincitore del presente concorso deve essere consegnata al Comune di Pomarance che ne acquisirà la proprietà.
Sul retro di ogni bozzetto nell'angolo in alto a destra deve solamente essere riportato un numero cronologico da 1 a 10.

La busta A deve contenere anche documento scritto digitalmente (max 8000 battute) riportante per ogni numero apposto sul retro del bozzetto, l'indicazione del Canto dell'Inferno prescelto e una breve descrizione di quanto raffigurato.

- Busta B – siglata con la dicitura “**DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA**” che, pena l'esclusione dal concorso, non deve riportare firme o segni distintivi.

La busta B deve contenere:

a) **Allegato 2** (2a) o 2b) a seconda delle caratteristiche del soggetto partecipante) **domanda di partecipazione**, con apposta marca da bollo da € 16,00 debitamente compilata e firmata dal concorrente. A tale istanza dovrà essere allegata fotocopia del documento di riconoscimento.

b) **Allegato 3 dichiarazione sostitutiva** debitamente compilata e firmata.

c) **Allegato 4** (solo eventuale in caso di Raggruppamento) **nomina capogruppo**

Sia il plico esterno che i due plichi interni devono essere sigillati con striscia di carta incollata o nastro adesivo trasparente o con altre forme di chiusura e sigillatura che lascino tracce evidenti in caso di effrazione e non devono recare all'esterno intestazioni, firme, timbri del mittente o altre diciture diverse da quelle sopra specificate che consentano l'individuazione dei soggetti partecipanti al concorso.

Art.5 - Procedure di valutazione

Le candidature pervenute nei termini previsti nel precedente articolo 4 sono sottoposte alla valutazione della Commissione così come descritta nell'art. 3 del presente Bando.

Le proposte sono valutate dalla Commissione in forma collegiale in funzione della qualità e originalità nonché del livello di dettaglio delle scene riprodotte.

Sarà premiata la proposta che avrà conseguito il punteggio più alto.

Il punteggio max da assegnare è 100, così suddiviso:

- **qualità e originalità artistica - max 35 punti**
- **livello di dettaglio delle raffigurazioni - max 25 punti**
- **coerenza con i Canti dell'Inferno prescelti e agevole interpretazione delle raffigurazioni - max 25 punti**
- **curriculum e portfolio - max 15 punti**

Si dà luogo alle operazioni di valutazione anche in presenza di una sola proposta valida.

La votazione è determinata dalla media dei punteggi assegnati da ciascun membro della Commissione giudicatrice. In caso di parità di punteggio si terrà conto del maggior punteggio ottenuto per il criterio “*qualità e originalità artistica*”; in caso di ulteriore parità si deciderà in base al curriculum e portfolio.

Non saranno inseriti nella graduatoria di merito i progetti che abbiano ottenuto meno di 60 punti.

Art. 6 - Proclamazione del vincitore e realizzazione dell'opera

A seguito di valutazione congiunta, ove ne sussistano i presupposti, la Commissione sceglie il vincitore del Bando. La graduatoria finale di merito e la nomina del vincitore sono approvati con determinazione e pubblicati sul portale istituzionale del Comune di Pomarance.

È premiata solo la migliore proposta, corrispondendo al soggetto realizzatore un premio lordo ed onnicomprensivo di **€ 15.000,00**

Nessun rimborso spese è riconosciuto agli altri partecipanti al concorso. Gli stessi avranno comunque facoltà di donare o cedere anche temporaneamente al Comune i bozzetti e la tela al fine di promuovere il progetto finale o per ogni ulteriore ed inerente attività istituzionale dell'Ente.

In tali casi il Comune è obbligato a rendere evidente il nome del soggetto che ha realizzato le opere.

Il premio è corrisposto al concorrente vincitore successivamente alla verifica della sussistenza dei requisiti autodichiarati in sede di concorso, previa verifica della regolare posizione contributiva e assoggettamento alla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi della Legge n. 136/2010.

Il premio è liquidato in unica rata a seguito della chiusura del concorso ed il pagamento è effettuato a seguito di presentazione fattura elettronica o di altro idoneo documento fiscale. Con il pagamento del premio il Comune di Pomarance acquisirà la proprietà dei relativi elaborati.

Gli elaborati del soggetto vincitore diverranno proprietà esclusiva del Comune di Pomarance che avrà pertanto il diritto di utilizzarli per i propri scopi istituzionali.

N.B. Ai sensi del comma 6 dell'art 156 del D. Lgs. 50/2016 la stazione appaltante può affidare al vincitore del concorso di idee la realizzazione dei successivi livelli di progettazione, con procedura negoziata senza bando, a condizione che il soggetto sia in possesso dei requisiti di capacità tecnico professionale.

Art. 7 - Proprietà e diritti delle idee premiate

Ai sensi dell'art.156 comma 5 del D.lgs 50/2016, l'idea premiata in ogni suo elemento è acquisita in proprietà dalla stazione appaltante.

La partecipazione al presente concorso comporta obbligatoriamente, ai sensi dell'art. 107 della L. 22 aprile 1941 , n. 633, l'accettazione della cessione al Comune di Pomarance dei diritti patrimoniali relativi alle opere nonché delle eventuali rielaborazioni anche con tecnologie visive e luminose innovative. L'esposizione al pubblico di copie o riproduzione delle opere oggetto del presente concorso sono soggette al nulla osta del Comune.

Art.8- Informazioni e chiarimenti

Tutte le richieste di informazioni o chiarimenti circa il contenuto del presente Bando e dei relativi allegati dovranno pervenire, esclusivamente tramite pec all'indirizzo: comune.pomarance@postacert.toscana.it, entro un termine massimo di 15 giorni antecedenti la data di scadenza della presentazione degli elaborati.

Non saranno pertanto fornite risposte ai quesiti pervenuti successivamente al termine indicato.

Tutte le richieste di informazioni dovranno recare l'oggetto: "CHIARIMENTI CONCORSO DI IDEE PER LA REALIZZAZIONE DI OPERE PITTORICHE FINALIZZATE ALL'ATTUAZIONE DI UN PROGETTO ARTISTICO DEDICATO AL CANTO DELL'INFERNO DELLA DIVINA COMMEDIA". Il Comune di Pomarance invierà risposte dirette ai richiedenti tramite mail all'indirizzo indicato dal concorrente e provvederà a pubblicarle, in forma anonima, all'indirizzo internet <http://www.comunepomarance.it>, in calce alla documentazione di gara.

Art. 9 - Trattamento dei dati personali

Per la presentazione della richiesta di invito nonché per le successive fasi del procedimento, è richiesto ai concorrenti di fornire dati e informazioni, anche sotto forma documentale, che rientrano nell'ambito di applicazione del D.Lgs. 30.6.2003 n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali (per brevità "**Regolamento**").

All'Amministrazione compete l'obbligo di informare sulle modalità di trattamento dei dati forniti.

– Finalità del trattamento

In relazione alle finalità del trattamento dei dati forniti si precisa che:

- i dati inseriti nella "domanda di partecipazione", nelle dichiarazioni integrative, nel "DGUE" vengono acquisiti ai fini della partecipazione (in particolare ai fini dell'effettuazione della verifica dell'assenza dei motivi di esclusione, del possesso dei requisiti di selezione individuati nonché dell'aggiudicazione e, comunque, in ottemperanza alle disposizioni normative vigenti) ;
- i dati da fornire da parte del concorrente vengono acquisiti, oltre che ai fini di cui sopra, anche ai fini dei conseguenti adempimenti;
- il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il Titolare del trattamento.

– Modalità del trattamento dei dati

Il trattamento dei dati verrà effettuato dal personale dell'Amministrazione comunale e da eventuali altri addetti, preventivamente individuati, in modo da garantire la sicurezza e la riservatezza e potrà essere effettuato mediante strumenti informatici e telematici idonei a memorizzarli, gestirli e trasmetterli. Tali dati potranno essere anche abbinati a quelli di altri soggetti in base a criteri qualitativi, quantitativi e temporali di volta in volta individuati.

– Categorie di soggetti ai quali i dati possono essere comunicati

I dati potranno essere comunicati a:

- soggetti anche esterni all'Amministrazione, i cui nominativi sono a disposizione degli interessati;
- soggetti anche esterni all'Amministrazione, i cui nominativi sono a disposizione degli interessati, incaricati dalla stessa per lo svolgimento di attività di supporto al RUP;
- altri concorrenti che facciano richiesta di accesso ai documenti di gara nei limiti consentiti dal D.Lgs. n. 50/2016, dalla legge n. 241/1990 e ss.mm.ii.
- a soggetti, enti o autorità a cui la comunicazione sia obbligatoria in forza di disposizioni di legge od ordini delle autorità;
- ad amministratori di sistema;
- per esercitare i diritti del Titolare, ad esempio il diritto di difesa in giudizio.

– Diritti del concorrente interessato

Relativamente ai suddetti dati, al concorrente, in qualità di interessato, vengono riconosciuti i diritti di cui agli artt. 15-22 del Regolamento.

– Titolare, responsabili e incaricati del trattamento dei dati

Titolare del trattamento dei dati è il Comune di Pomarance.

Responsabile interno del trattamento dei dati è la Dott. Nicola Raspollini.

Incaricati del trattamento dei dati sono i dipendenti del Gestore del Sistema e del Comune di Pomarance assegnati alle strutture interessate dal presente affidamento.

– Periodo di conservazione dei dati

Il periodo di conservazione dei dati è quello previsto dalla normativa vigente in materia.

– Natura del conferimento

Il conferimento dei dati ha natura facoltativa, tuttavia, il rifiuto di fornire i dati richiesti dall'Amministrazione determina l'impossibilità per l'operatore economico di partecipare alla procedura in oggetto.

– Dati sensibili e giudiziari

Di norma i dati forniti dagli operatori economici non rientrano nelle “categorie particolari di dati personali” di cui all'art. 9 Regolamento UE (vedi art. 22 comma 2 del D. Lgs. 10/08/2018, n. 101).

I “dati personali relativi a condanne penali e reati” di cui all'art. 10 Regolamento UE (vedi art. 22 comma 2 del D. Lgs. 10/08/2018, n. 101) sono trattati esclusivamente per valutare il possesso dei requisiti e delle qualità previsti dalla vigente normativa applicabile.

Con la sottoscrizione e l'invio della domanda di partecipazione l'operatore economico acconsente espressamente al trattamento dei dati giudiziari necessari per la partecipazione al presente procedimento.

Il Direttore Settore Sviluppo e Promozione del territorio
Comunicazione Istituzionale
Dott. Nicola Raspollini